|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ**  **MINISTRY OF INTERIOR** |  |
| **ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΕΙΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ ΚΑΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ**  **CIVIL REGISTRY AND MIGRATION DEPARTMENT** |
| **Οι περί Αλλοδαπών και Μεταναστεύσεως Νόμος και Κανονισμοί**  **The Aliens and Immigration Law and Regulations** |
| **Οι περί Προσφύγων Νόμος και Κανονισμοί**  **The Refugee Law and Regulations** |

**ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗ ΚΑΙ/Ή ΑΠΟΚΤΗΣΗ/ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ ΚΑΤΟΧΩΝ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΩΝ ΤΟΥΣ**

**APPLICATION FOR THE REGISTRATION AND/OR THE ACQUISITION/RENEWAL OF A RESIDENCE PERMIT FOR HOLDERS OF AN INTERNATIONAL PROTECTION STATUS AND THEIR FAMILY MEMBERS**

|  |  |
| --- | --- |
| **ΕΙΔΟΣ ΑΙΤΗΣΗΣ/TYPE OF APPLICATION**  **\*Σημειώστε Χ ή √ στο σχετικό τετραγωνάκι/Mark X or √ in the appropriate box:** | |
| Έκδοση Άδειας Διαμονής και Εγγραφή  Issue of a Residence Permit and Registration | **☐** |
| Έκδοση Άδειας Διαμονής  Issue of a Residence Permit | **☐** |
| Ανανέωση Άδειας Διαμονής  Renewal of a Residence Permit | **☐** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ΣΚΟΠΟΣ ΑΔΕΙΑΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ/PURPOSE OF RESIDENCE PERMIT**  **\*Σημειώστε Χ ή √ στο σχετικό τετραγωνάκι/ Mark X or √ in the appropriate box:** | | | |
| Πρόσφυγας  Refugee | **☐** | Εξαρτώμενος Ανήλικος Κατόχου Καθεστώτος Συμπληρωματικής Προστασίας  Dependent Minor of a Holder of Subsidiary Protection Status | **☐** |
| Πρόσφυγας Ανήλικος  Refugee Minor | **☐** | Εξαρτώμενος Ενήλικας Πρόσφυγα  Refugee Dependent Adult | **☐** |
| Κάτοχος Καθεστώτος Συμπληρωματικής Προστασίας  Holder of Subsidiary Protection Status | **☐** | Εξαρτώμενος Ενήλικας Κατόχου Καθεστώτος Συμπληρωματικής Προστασίας  Dependent Adult of a Holder of Subsidiary Protection Status | **☐** |
| Κάτοχος Καθεστώτος Συμπληρωματικής Προστασίας Ανήλικος  Holder of Subsidiary Protection Status - Minor | **☐** | Κάτοχος Καθεστώτος Προσωρινής Προστασίας  Holder of Temporary Protection Status | **☐** |
| Σύζυγος Πρόσφυγα  Refugee Spouse | **☐** | Κάτοχος Καθεστώτος Προσωρινής Προστασίας Ανήλικος  Holder of Temporary Protection Status - Minor | **☐** |
| Σύζυγος Κατόχου Καθεστώτος Συμπληρωματικής Προστασίας  Spouse of a Holder of Subsidiary Protection Status | **☐** | Σύζυγος Κατόχου Προσωρινής Προστασίας  Spouse of a Holder of Temporary Protection Status | **☐** |
| Γονέας Ανήλικου Πρόσφυγα  Parent of a Minor Refugee | **☐** | Γονέας Ανήλικου Κατόχου Προσωρινής Προστασίας  Parent of a Holder of Temporary Protection Status | **☐** |
| Γονέας Ανήλικου Κατόχου Καθεστώτος Συμπληρωματικής Προστασίας  Parent of a Minor Holder of Subsidiary Protection Status | **☐** | Εξαρτώμενος Ανήλικος Κατόχου Προσωρινής Προστασίας  Dependent Minor of a holder of Temporary Protection Status | **☐** |
| Εξαρτώμενος Ανήλικος Πρόσφυγα  Refugee Dependent Minor | **☐** | Εξαρτώμενος Ενήλικας Κατόχου Προσωρινής Προστασίας  Dependent Adult of a holder of Temporary Protection Status | **☐** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ΜΕΡΟΣ Ι – ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΛΛΟΔΑΠΟΥ /PART I – PARTICULARS OF THE ALIEN** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Επώνυμο(α)/Surname(s):** | | | | | | | | **Όνομα(τα)/Name(s):** | | | | | | | | |
| **Οικογενειακό επώνυμο/Maiden surname:** | | | | | | | | **Υπηκοότητα/Nationality:** | | | | | | | | |
| **Ημερ. και τόπος γέννησης/Date and place of birth:** | | | | | | | | **Χώρα συνήθους διαμονής/Country of usual residence:** | | | | | | | | |
| **Οικογενειακή κατάσταση/Marital status:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **☐** | **☐** | **☐** | | **☐** | | | | **☐** | Σε περίπτωση πολυγαμικού γάμου, αριθμός γάμων που είναι σε ισχύ/In case of a polygamous marriage, number of marriages in force: | | | | | | | |
| Έγγαμος/η  Married | Άγαμος/η  Single | Διαζευγμένος/η  Divorced | | Σε διάσταση/  Separated | | | | Χήρος/α  Widowed |
| **Στοιχεία Ταξιδιωτικού Εγγράφου/Particulars of the Travel Document :**  Αρ./No.:  Τόπος έκδοσης/Place of issue:  Ημερ. έκδοσης/Date of issue:  Ημερ. λήξης/Date of expiry: | | | | | | | | **Στοιχεία τελευταίας εισόδου στη Δημοκρατία/Particulars of the last entry in the Republic:**  Λιμένας εισόδου/Port of entry:  Ημερ. εισόδου/Date of entry: | | | | | | | | |
| **Φύλο/Sex:** | | | | | | | | |
| Θήλυ/  Female | **☐** | | Άρρεν/Male | | **☐** | Άλλο/  Other | | **☐** |
| **Στοιχεία άδειας διαμονής στη Δημοκρατία/Particulars of residence permit in the Republic** (να συμπληρωθεί σε περίπτωση που ο αλλοδαπός είναι/ήταν κάτοχος άδειας διαμονής στη Δημοκρατία/Fill-in in case the alien is/was a holder of a residence permit in the Republic):  ΔΕΑ/ARC :  Καθεστώς διαμονής/Residence Status:  Ημερ. έκδοσης/Date of issue:  Ημερ. λήξης/Date of expiry: | | | | | | | | **Στοιχεία επικοινωνίας στη Δημοκρατία/Contact details in the Republic:**  Τηλέφωνο οικίας/Home phone no.:  Τηλέφωνο εργασίας/Office phone no.:  Κινητό/Mobile:  Αρ. Τηλεομοιότυπου/Fax no.:  Ηλ. Ταχ./E-mail: | | | | | | | | |
| **Διεύθυνση διαμονής στη Δημοκρατία/Residence address in the Republic:**  Οδός και αριθμός/Street and street no: | | | | | | | | **Διεύθυνση διαμονής στο εξωτερικό/Residence address abroad:**  Οδός και αριθμός/Street and street no: | | | | | | | | |
| Περιοχή/Area: | | | | | | | | Περιοχή/Area: | | | | Πόλη/City: | | | | |
| Πόλη/City: | | | Ταχ. Κώδ./Postal code: | | | | | Ταχ. Κώδ./Postal code: | | | | Χώρα/Country: | | | | |
| **Διεύθυνση επικοινωνίας στη Δημοκρατία/Correspondence address in the Republic** (να συμπληρωθεί σε περίπτωση που διαφέρει από τη διεύθυνση διαμονής/Fill-in in case it is different from the residence address): | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Οδός και αριθμός/Street and street no: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Περιοχή/Area: | | | | | | Πόλη/City: | | | | Ταχ. Κώδ./Postal code: | | | | | | |
| **Αναφέρετε το είδος του καταλύματος που στεγάζεστε στη Δημοκρατία/State the kind of accommodation where you reside in the Republic:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ιδιόκτητη οικία ή διαμέρισμα/Privately owned house or apartment | | | | | **☐** | | Ενοικιαζόμενη οικία ή διαμέρισμα/Rented house or apartment | | | | | | | | **☐** | |
| Άλλο (παρακαλώ διευκρινίστε)/Other (please specify): | | | | | | | | | | | | | | | **☐** | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ΜΕΡΟΣ ΙΙ – ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗΣ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ / PART II - PARTICULARS OF THE ACQUISITION OF THE INTERNATIONAL PROTECTION STATUS** | | | | | | |
| **Φορέας παραχώρησης του καθεστώτος διεθνούς προστασίας/Institution which granted the international protection status:** | | | | | | |
| Υπηρεσία Ασύλου, Υπουργείο Εσωτερικών / Asylum Service, Ministry of Interior | **☐** | Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων/ Refugee Reviewing Authority | **☐** | Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες/ United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) | | **☐** |
| Ημερ. απόκτησης του καθεστώτος διεθνούς προστασίας/Date the international protection status was acquired: | | | | |  | |

|  |
| --- |
| **ΓΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ/FOR OFFICIAL USE** |
| **Έλεγχος εάν ο υπήκοος τρίτης χώρας είναι αναζητούμενο ή απαγορευμένο πρόσωπο:** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ΜΕΡΟΣ ΙΙ – ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΚΤΗΣΗΣ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ / PART II - PARTICULARS OF THE ACQUISITION OF THE INTERNATIONAL PROTECTION STATUS** | | | | | | |
| **Φορέας παραχώρησης του καθεστώτος διεθνούς προστασίας/Institution which granted the international protection status:** | | | | | | |
| Υπηρεσία Ασύλου, Υπουργείο Εσωτερικών / Asylum Service, Ministry of Interior | **☐** | Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων/ Refugee Reviewing Authority | **☐** | Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες/ United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) | | **☐** |
| Ημερ. απόκτησης του καθεστώτος διεθνούς προστασίας/Date the international protection status was acquired: | | | | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ΜΕΡΟΣ ΙΙI –ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΜΕΛΩΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΑΤΟΧΟΥ ΚΑΘΕΣΤΩΤΟΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (ΣΥΖΥΓΟΣ ΚΑΙ ΤΕΚΝΑ)/ PART IΙI – PARTICULARS OF THE HOLDER OF INTERNATIONAL PROTECTION STATUS FAMILY MEMBERS (SPOUSE AND CHILDREN)** | | | | | | | |
| Ονοματεπώνυμο/  Full Name | Υπηκοότητα/  Nationality | Ημ. και  τόπος γέννησης/  Date and  place of birth | Σχέση με κάτοχο διεθνούς προστασίας / Relation with the holder of international protection | Φύλο/  Sex | Χώρα διαμονής/  Country of residence | ΔΕΑ (εάν υπάρχει)/  ARC (if applicable) | Στοιχεία Ταξιδιωτικού Εγγράφου  (Αρ. και ημερ. Λήξης)/  Particulars of the Travel Document  (No. and Expiry Date) |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **ΜΕΡΟΣ IV – ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΑΛΛΟΔΑΠΟΥ/PART IV – OFFICIAL DECLARATION OF THE ALIEN**  **(Σε περίπτωση ανηλίκου η υπεύθυνη δήλωση υπογράφεται από τον κηδεμόνα- In case of a minor the declaration is signed by the guardian)** | |
| Εγώ ο/η κάτωθι υπογεγραμμένος/η, δηλώνω υπεύθυνα ότι όλα τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση καθώς και τα πιστοποιητικά και τα έγγραφα που επισυνάπτονται, είναι αληθή και ορθά.  I, the undersigned, hereby declare that all data submitted in this application including all certificates and documents attached herein, are true and correct. | |
| **Ονοματεπώνυμο/Name and Surname:** | |
| 🗶…………………………………………..…………………………………………...…  **Υπογραφή/Signature** | ………………………  **Ημερομηνία/Date** |

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ**

**Α.** **ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ:**

1. Η αίτηση υποβάλλεται στα Κεντρικά Γραφεία του Τμήματος Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης (ΤΑΠΜ) για την επαρχία Λευκωσίας και στα κατά επαρχία κλιμάκια της Υπηρεσίας Αλλοδαπών και Μετανάστευσης (ΥΑΜ) της Αστυνομίας για τις υπόλοιπες επαρχίες.
2. Η αίτηση υποβάλλεται μαζί με τα απαραίτητα συνοδευτικά έγγραφα για κάθε περίπτωση (βλ. παράγρ. Δ πιο κάτω).
3. Κατά την υποβολή της αίτησης, απαιτείται η φυσική παρουσία του υπηκόου τρίτης χώρας ώστε να ληφθούν τα βιομετρικά του στοιχεία (φωτογραφία και δακτυλικά αποτυπώματα), καθώς και η υπογραφή του, δυνάμει της κείμενης Νομοθεσίας. Η λήψη των βιομετρικών στοιχείων διενεργείται από εξουσιοδοτημένο λειτουργό. Από τη λήψη δακτυλικών αποτυπωμάτων και υπογραφής εξαιρούνται τα πρόσωπα που κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης δεν έχουν συμπληρώσει το έκτο έτος της ηλικίας τους.
4. Με την υποβολή της αίτησης καταβάλλεται το τέλος που προβλέπεται στην κείμενη Νομοθεσία.
5. Η δήλωση ψευδών στοιχείων στην αίτηση που υποβάλλεται ή στα συνοδευτικά έγγραφα που υποβάλλονται με αυτήν, είναι αδίκημα που τιμωρείται με ποινή φυλάκισης ή πρόστιμο όπως καθορίζεται στην κείμενη Νομοθεσία.

**Β.** **ΕΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ**:

1. Η άδεια διαμονής που θα εκδοθεί σε περίπτωση έγκρισης της αίτησης που υποβάλλεται θα είναι στον τύπο που προβλέπεται από την κείμενη Νομοθεσία (κάρτα).

**Γ. ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΑΔΕΙΑΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ:**

1. Σε περίπτωση έγκρισης της αίτησης και έκδοσης άδειας διαμονής, αποστέλλεται στον υπήκοο τρίτης χώρας ειδοποίηση παραλαβής με την οποία θα πρέπει να προσέλθει στο σημείο όπου υπέβαλλε την αίτηση για να παραλάβει την άδεια διαμονής. Η ειδοποίηση αποστέλλεται στη διεύθυνση που αναγράφεται στο Μέρος Ι της αίτησης (Διεύθυνση Επικοινωνίας ή Διεύθυνση Διαμονής όταν είναι ίδια με τη Διεύθυνση Επικοινωνίας).
2. Καμία άδεια διαμονής δεν θα παραδίδεται σε πρόσωπο άλλο από τον αιτητή ή δεόντως εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό του.

**Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ ανατρέξτε στην ιστοσελίδα του ΤΑΠΜ:** [**www.moi.gov.cy/crmd**](http://www.moi.gov.cy/crmd)

**Δ. ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ**

**Δ.1 Κατάσταση Συνοδευτικών Εγγράφων:**

* Η αίτηση συνοδεύεται από τα απαραίτητα έγγραφα που καταγράφονται στη σχετική Κατάσταση Συνοδευτικών Εγγράφων, ανάλογα με το είδος της αίτησης που υποβάλλεται.
* Η Κατάσταση Συνοδευτικών Εγγράφων διατίθεται στα Κεντρικά Γραφεία του ΤΑΠΜ, στα κατά Επαρχία Κλιμάκια της Υπηρεσίας Αλλοδαπών και Μετανάστευσης (ΥΑΜ) της Αστυνομίας για τις υπόλοιπες Επαρχίες, ή στην ιστοσελίδα του ΤΑΠΜ: [www.moi.gov.cy/crmd](http://www.moi.gov.cy/crmd)

**Δ.2 Επικύρωση Συνοδευτικών Εγγράφων:**

* Όλα τα συνοδευτικά έγγραφα που έχουν εκδοθεί από αρχές ή οργανισμό άλλου κράτους πρέπει να είναι δεόντως επικυρωμένα, σύμφωνα με τον περί της Συμβάσεως περί Καταργήσεως της Υποχρεώσεως προς Νομιμοποίησιν Αλλοδαπών Δημοσίων Εγγράφων (Κυρωτικός) Νόμο του 1972 (σφραγίδα Apostille).
* Σε περίπτωση που τα συνοδευτικά έγγραφα έχουν εκδοθεί από αρχή ή οργανισμό κράτους που δεν έχει επικυρώσει τη Σύμβαση περί Καταργήσεως της Υποχρεώσεως προς Νομιμοποίηση Αλλοδαπών Δημόσιων Εγγράφων, που συνομολογήθηκε στη Χάγη στις 5.10.1961 (Apostille), αυτά θα πρέπει να φέρουν διπλωματική πιστοποίηση.
* Όπου το συνοδευτικό έγγραφο που ζητείται είναι αντίγραφο, αυτό θα πρέπει να είναι επικυρωμένο κατά τον ίδιο τρόπο.

**Δ.3 Γλώσσες Συνοδευτικών Εγγράφων:**

* Όλα τα έγγραφα που υποβάλλονται με την αίτηση, θα πρέπει να είναι στην ελληνική ή την αγγλική γλώσσα. Σε διαφορετική περίπτωση, αυτά θα πρέπει να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους σε μια από αυτές τις γλώσσες.

**INFORMATION FOR THE SUBMISSION OF THE APPLICATION**

**Α.** **SUBMISSION OF THE APPLICATION:**

1. The application shall be submitted to the Central Offices of the Civil Registry and Migration Department (CRMD) in Nicosia, or at District Units of the Aliens and Immigration Service of Police for the other Districts.
2. The application shall be submitted with the necessary supporting documents for each case (see para. D below).
3. When submitting the application, the physical presence of the third country national is required in order to receive his/her biometric features (fingerprints and photograph) and his/her signature, according to the legislation. Biometric data is captured by an authorised officer. Fingerprints and signature are not taken from persons under six years of age.
4. When submitting the application, the fee provided for in the legislation ought to be paid.
5. Any false statement, made in the application or the accompanying supportive documents, is an offense punishable by imprisonment or fine as set out in the relevant legislation.

**B. ISSUE OF A RESIDENCE PERMIT:**

1. The permit which will be issued upon approval of the application will be in the form defined by the law (card).

**C. RECEIPT OF THE RESIDENCE PERMIT:**

1. In case of approval of the application and issue of a residence permit, a notification shall be sent to the third country national, with which he/she must receive his/her residence permit from the place where the application was submitted. The notice is sent to the address listed in Part I of the application (at the correspondence address or at the residence address if it is the same with the correspondence address).
2. No permit shall be delivered to a person other than the applicant or his/her duly authorised representative.

**For more information, please visit the website of the CRMD:** [**www.moi.gov.cy/crmd**](http://www.moi.gov.cy/crmd)

**D. ACCOMPANYING DOCUMENTS**

**D.1. LIST OF ACCOMPANYING DOCUMENTS**

* The application shall be accompanied by the required documents listed in the relevant List of Accompanying Documents, depending on the type of application submitted.
* The List of Accompanying Documents is available at the Central Office of the CRMD, at District Units of the Aliens and Immigration Service of Police for the other Districts, or at the CRMD website: [www.moi.gov.cy/crmd](http://www.moi.gov.cy/crmd)

**D.2 Ratification of accompanying documents**

* All the accompanying documents issued by authorities or agencies or organizations of another state, must be duly certified, pursuant to the Law ratifying the Convention on the abolishing the requirement of legalisation for Foreign Public Documents of 1972 (Apostille stamp).
* If the accompanying documents are issued by authorities or agencies or organisations of another state which has not ratified the Convention on the abolishing the requirement of legalization for Foreign Public Documents concluded in Hague on 5.10.1961 (Apostille), they should bear diplomatic ratification.
* Where an accompanying document required is a copy, it should be ratified in the same way.

**D.3 Languages of the Accompanying Documents:**

* All documents submitted with the application shall be in Greek or English. Otherwise, they must be accompanied by a certified translation into one of these languages​​.

**ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΑΡΘΡΑ 13 ΚΑΙ 14 ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΠΕΡΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ (ΕΕ) 2016/679**

Το Τμήμα ενημερώνει ότι διατηρεί τα ακόλουθα Αρχεία:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Αρχεία: |  | Κεντρικό Μητρώο Αλλοδαπών (Δ.Ε.Α.) |
|  | Προσωπικοί Φάκελοι Αλλοδαπών (Ευρετήριο Φακέλων) |

Τα εν λόγω Αρχεία αφορούν τις ακόλουθες κατηγορίες υπηκόων τρίτων χωρών:

1. Εγγεγραμμένοι υπήκοοι τρίτων χωρών, σύμφωνα με τον Κανονισμό 30 των περί Αλλοδαπών και Μεταναστεύσεως Κανονισμών του 1972, όπως εκάστοτε τροποποιούνται.
2. Μη εγγεγραμμένοι υπήκοοι τρίτων χωρών για τους οποίους το Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης εξετάζει διάφορα αιτήματα/θέματα, με βάση τον περί Αλλοδαπών και Μεταναστεύσεως Νόμο, Κεφ. 105 και τους σχετικούς Κανονισμούς του 1972, όπως εκάστοτε τροποποιούνται.

**Φέρεται σε γνώση σας ότι τα πιο πάνω αρχεία στα οποία περιλαμβάνονται προσωπικά σας δεδομένα, τηρούνται/ τυγχάνουν επεξεργασίας για σκοπούς εγγραφής υπηκόων τρίτων χωρών, καθώς και για εξέταση διαφόρων αιτημάτων/θεμάτων, σύμφωνα με τον περί Αλλοδαπών και Μεταναστεύσεως Νόμο, Κεφ.105 και τους σχετικούς Κανονισμούς του 1972, όπως εκάστοτε τροποποιούνται.**

**Για σκοπούς εξέτασης της παρούσας αίτησης τα στοιχεία σας μπορούν να τύχουν επεξεργασίας σε συνεργασία με τις Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, το Τμήμα Φορολογίας, την Αστυνομία και την Υπηρεσία Ασύλου για σχετικό έλεγχο με βάση την ισχύουσα νομοθεσία.**

**Μπορείτε να ζητήσετε από το Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης πληροφορίες για τα προσωπικά δεδομένα σας που είναι καταχωρημένα στα Αρχεία, με την υποβολή γραπτού αιτήματος.**

**Στοιχεία Επικοινωνίας:**

**Υπεύθυνος για την τήρηση και λειτουργία των αρχείων είναι:**

Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μετανάστευσης,

Λεωφ. Αρχιεπισκόπου Μακαρίου Γ’ 90, 1077 Λευκωσία,

Τηλέφωνο: 22308808/ 22308811

Τηλεομοιότυπο: 22308742

Ηλ. Ταχ. : [migration@crmd.moi.gov.cy](mailto:migration@crmd.moi.gov.cy)

**INFORMATION ACCORDING THE ARTICLES 13 AND 14 OF THE REGULATION (EU) 2016/679 ON THE PROTECTION OF NATURAL PERSONS WITH REGARD TO THE PROCESSING OF PERSONAL DATA AND ON THE FREE MOVEMENT OF SUCH DATA**

The Civil Registry and Migration Department wishes to inform you that it keeps the following Registries:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Registries: |  | Third country nationals’ Central Registry (A.R.C.) |
|  | Third country nationals’ Personal Files (Files Indexing) |

This information is addressed to the following categories of third country nationals:

1. Third country nationals who are registered according to Regulation 30 of the Aliens and Immigration Regulations of 1972, as amended.
2. Non registered third country nationals whose various applications/requests are being examined by the Civil Registry and Migration Department, under the Aliens and Immigration Law, Cap. 105, and its relevant Regulations of 1972, as amended.

**Please be advised that the above registries, which contain your personal data, are kept with the sole purpose of examining various applications/ requests submitted to the Civil Registry and Migration Department according to the Aliens and Immigration Law, Cap.105, and its relevant Regulations of 1972, as amended. For the examination of your application your data might be examined by the Social Insurances Service, the Tax Department, the Police and the Asylum Service, under the relevant Law.**

**Any person can request information for his/her personal data that has been entered in the registries, by submitting a written application to the Civil Registry and Migration Department.**

**Responsibility for the keeping and operation of the registries lies with the:**

Civil Registry and Migration Department,

90 Arch. Makarios III Avenue, 1077 Nicosia

Tel: 22308808/ 22308811

Fax: 22308742

Email: [migration@crmd.moi.gov.cy](mailto:migration@crmd.moi.gov.cy)

|  |
| --- |
| **ΓΙΑ ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ/FOR OFFICIAL USE** |
| Σημειώσεις / Παρατηρήσεις κατά την παραλαβή:  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  .....................................................................................................................................................................................  ..................................................................................................................................................................................... |